



संदर्भ सं बर्ड.लख/डीपीएसपी/13757/2020-21  
28 अगस्त 2020

महोदय,

### निविदा आमन्त्रण सूचना

बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), लखनऊ एक स्वायत्त प्रशिक्षण संस्थान है जो सोसाइटी पंजीकरण अधिनियम, 1860 के अंतर्गत सोसाइटी के रूप में पंजीकृत है। इसे राष्ट्रीय कृषि और ग्रामीण विकास बैंक (NABARD) द्वारा प्रचारित किया गया है। बर्ड स्कैप सामग्री की बिक्री के लिए नियम और शर्तों के अनुसार सीलबन्द निविदाएं आमंत्रित करता है।

यदि आप स्कैप सामग्री खरीदने में रुचि रखते हैं, तो आपसे अनुरोध है कि आप अपना प्रस्ताव दिनांक 28.09.2020 को 14:00 बजे से पहले प्रस्तुत करें। प्रस्ताव के साथ रू0 5000/- का डिमाण्ड ड्राफ्ट या बैंकर चैक जो कि बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) लखनऊ पर देय हो, जमा किया जाना चाहिये। यह राशि NEFT/RTGS द्वारा हमारे सेविंग A/c नं 5411848265, कोटक महिंद्रा बैंक, आशियाना, लखनऊ (IFSC : KKBK0005199) में भी जमा की जा सकती है। बैंक गारंटी स्वीकार्य नहीं होगी।

निविदा प्रपत्र बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), की बेबसाइट <http://www.birdlucknow.in/tender> से भी डाउनलोड किये जा सकते हैं।

भवदीय,

(मुकेश वत्स)

संयुक्त निदेशक



**Bankers Institute of Rural Development (BIRD)  
Lucknow**

**Obsolete/Scrap सामग्री के निपटान के लिए निविदा दस्तावेज**

बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), सेक्टर एच, एलडीए कॉलोनी, कानपुर रोड, लखनऊ अप्रचलित / स्क्रेप वस्तुओं के निपटान के लिए योग्य निविदादाताओं से "जहां है जैसा है के आधार पर" टेण्डर दस्तावेज में दिये गये विवरण तथा नियमों और शर्तों के अनुसार सीलबन्द निविदायें आमंत्रित करता है। निविदा दस्तावेज बर्ड की वेबसाइट [www.birdlucknow.in](http://www.birdlucknow.in) से भी डाउनलोड किया जा सकता है या इसे सभी कार्य दिवसों में सोमवार से शुक्रवार तक सुबह 10 बजे से सांय 5:30 बजे के बीच एकत्र किया जा सकता है।

1.	निविदा प्रस्तुत करने की नियत तिथि:	28.09.2020 को 14:00 बजे तक।
2.	बयाना राशि:	बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान के पक्ष में डिमांड ड्राफ्ट द्वारा रु 5000 /- (रिफंडेबल) (रूपये पांच हजार मात्र), लखनऊ में देय या सीधे कोटक महिंद्रा बैंक, आशियाना ब्रांच, लखनऊ-226010 में बर्ड के सेविंग अकाउंट नंबर -5411848265 में जमा किया गया हो। (IFSC कोड- KKBK0005199)।
3.	निविदा का खोलना:	निविदायें दिनांक 28.09.2020 को 15:30 बजे खोली जाएंगी।
4.	स्क्रेप वस्तुओं के निरीक्षण की तिथि:	केवल पूर्व सूचना के साथ 07.09.2020 से 18.09.2020 के बीच। कृपया बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) सेक्टर एच, एलडीए कॉलोनी, कानपुर रोड, लखनऊ में फोन नंबर 0522-2421047 पर सम्पर्क करें।

निविदा सीलबंद कवर में उपरोक्त तिथि और समय पर हमारी निविदा की शर्तों के अनुसार प्रस्तुत की जा सकती है। कृपया हमारी निविदा की शर्तों को स्वीकार करने के टोकन के रूप में निविदा फॉर्म और नियम तथा शर्तों के सभी पृष्ठों पर हस्ताक्षर करें।

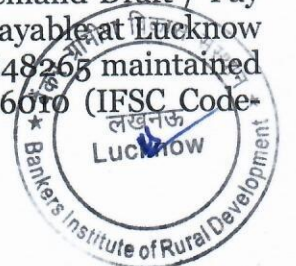


## Annexure A

### Terms and Conditions and General Information

#### नियम और शर्तें और सामान्य जानकारी

1. The items can be inspected at our office during office working hours between 07.09.2020 to 18.09.2020 with **prior appointment only**. Please contact Bankers Institute of Rural Development (BIRD) Sector H, LDA Colony, Kanpur Road, Lucknow at Phone Nos.0522-2421047.  
केवल पूर्व सूचना के साथ दिनांक 07.09.2020 से 18.09.2020 के बीच कार्यालय के कार्य के घंटों के दौरान आइटम का हमारे कार्यालय में निरीक्षण किया जा सकता है। कृपया बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) सेक्टर एच, एलडीए कॉलोनी, कानपुर रोड, लखनऊ से फोन Nos-0522-2421047 पर संपर्क करें।
2. All Taxes and Duties to be paid by bidder, as applicable, at the time of taking out the materials. The tenderer will have to bear the charge of collection and transportation of the material out of BIRD Campus.  
सभी देय करों का भुगतान निविदा द्वारा सामग्री को निकालते समय किया जायेगा। निविदाकर्ता को सामग्री के संग्रहण और परिवहन का प्रभार स्वयं वहन करना होगा
3. The sale shall be on '**as is where is basis**'.  
बिक्री जहां है जैसा है के आधार पर होगी।
4. It is the responsibility of the bidder to assess the items properly before quoting. No further claims will be entertained after opening of the bids.  
निविदा लगाने से पहले वस्तुओं का सही मूल्यांकन करना निविदा लगाने वाले की जिम्मेदारी है। निविदा खोलने के बाद कोई और दावा नहीं किया जाएगा
5. The price bid cover duly sealed should be superscribed as "Tender for Disposal of scrap items" and addressed to Bankers Institute of Rural Development (BIRD), Sector H, LDA Colony, Kanpur Road, Lucknow -226012, and may be delivered in the office, before the due date.  
निविदा कवर पर विधिवत रूप से "स्क्रेप आइटमों के निपटान के लिए निविदा" लिखा जाना चाहिए और बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), सेक्टर एच, एलडीए कॉलोनी, कानपुर रोड, लखनऊ -226012 को संबोधित किया जाना चाहिए, और कार्यालय में नियत तिथि से पहले जमा किया जा सकता है।
6. Bids received within the due date only will be entertained.  
केवल नियत तिथि के अन्दर प्राप्त बोलियां स्वीकार होगी।
7. The bid should be valid for a period of 90 days for acceptance from the date of opening of the bid.  
निविदा खोलने की तिथि से स्वीकार करने के लिए निविदा 90 दिनों की अवधि के लिए वैध होगी।
8. The sealed offer must be accompanied by EMD of Rs.5,000/- (Refundable) (Rupees Five Thousand Only) by way of NEFT transfer /Demand Draft / Pay Order in favour of Bankers Institute of Rural Development, payable at Lucknow or directly credited to BIRD's Saving Account Number-5411848265 maintained with Kotak Mahindra Bank, Ashiyana Branch, Lucknow-226010 (IFSC Code-



KKBK000 5 1 99). The offer without EMD shall not be considered. The EMD shall bear no interest.

सीलबंद ऑफर रु.5000 /- (रिफंडेबल) (रुपए पाँच हजार मात्र) की ईएमडी के साथ प्राप्त होना चाहिए, जो बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) के पक्ष में एनइएफटी ट्रांसफर / डिमांड ड्राफ्ट के माध्यम से, लखनऊ में देय या सीधे बर्ड के सेविंग अकाउंट नंबर -5411848265 कोटक महिंद्रा बैंक, आशियाना ब्रांच, लखनऊ -226010 (IFSC कोड- KKBK0005199) में जमा किया जायेगा। ईएमडी के बिना प्रस्ताव पर विचार नहीं किया जाएगा। ईएमडी पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।

9. Bidders cannot withdraw their offer once it is submitted to Bankers Institute of Rural Development (BIRD).

बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), में जमा करने के बाद निविदा अपना प्रस्ताव वापस नहीं ले सकते हैं।

10. EMD of unsuccessful bidder will be returned within a reasonable period.

असफल निविदा की ईएमडी उचित अवधि के भीतर वापस कर दी जाएगी

11. EMD of the successful bidder will be refunded after completion of the work/contract.

काम / अनुबंध पूरा होने के बाद सफल निविदा की ईएमडी वापस कर दी जाएगी।

12. No enquiry of bidder shall be entertained once the material is lifted by them.

एक बार सामग्री उठा लिए जाने के बाद निविदा लगाने वाले से कोई बातचीत नहीं की जाएगी।

13. The list of items shown is indicative, Bankers Institute of Rural Development (BIRD) reserves the right to add/delete/modify as found necessary.

दिखाई गई वस्तुओं की सूची सांकेतिक है, बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) आवश्यक पाए जाने पर जोड़ने / हटाने / संशोधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

14. All labour, tools and equipment for loading the items from Banker's Institute of Rural Development (BIRD) Site to buyer's trucks with all leads, lifts, etc., shall be at the cost of the buyer. However, electric power and water shall be provided free of charge at one nearest possible point, if required, subject to availability.

बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) की साइट से आइटम खरीदार के ट्रकों में लोड करने के लिए सभी श्रमिक, उपकरण खरीदार की कीमत पर होंगे। हालाँकि, यदि आवश्यक हो, उपलब्धता के अधीन, बिजली निःशुल्क प्रदान की जायेगी।

15. The personnel employed for the disposal action (job) shall strictly obey the Safety Rules in force while working in Bankers Institute of Rural Development (BIRD) Lucknow.

निपटान कार्रवाई के लिए निविदा द्वारा कर्मचारी बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड) परिसर लखनऊ में काम करते समय सुरक्षा नियमों का कड़ाई से पालन करेंगे।

16. The job shall be done without damaging the premises / roads / drains / etc. The buyer shall make good the damages, loss, etc., in the event of any occurrence otherwise.

परिसर / सड़कों / नालियों आदि को नुकसान पहुँचाए बिना काम किया जाएगा। खरीदार किसी भी घटना की स्थिति में परिसर में हुए नुकसान, की पूर्ति करेगा।

17. Taxes, as applicable at the time of taking delivery of the items shall be at the cost of the buyer.



वस्तुओं की डिलीवरी के समय यदि कोई टैक्स लागू होता है, तो खरीदार की कीमत पर होगा।

18. The quantity of the items indicated in the list is approximate and sale will be effected at actual at the time of taking delivery.  
सूची में बताई गई वस्तुओं की मात्रा अनुमानित है और डिलीवरी के समय बिक्री वास्तविक रूप से प्रभावित होगी।
19. The successful tenderer with **highest bid** will be issued a sale order and shall have to make full payment in the form of Demand Draft for the quantity at the contract rate plus taxes in advance within 10 days from the receipt of Sales order.  
उच्चतम निविदा वाले सफल निविदाकार को बिक्री आदेश जारी किया जाएगा और बिक्री आदेश प्राप्त होने के 10 दिनों के अन्दर अनुबंध दर तथा टैक्स के साथ डिमांड ड्राफ्ट के रूप में अग्रिम भुगतान करना होगा।
20. In case the bidder fails to pay the full amount within 10 days of receipt of sale order, his EMD is liable to be forfeited and his bid will be cancelled.  
यदि बिक्री आदेश मिलने के 10 दिनों के भीतर निविदा पूरी राशि का भुगतान करने में विफल रहता है, तो उसकी ईएमडी को जब्त कर लिया जायेगा है और उसकी निविदा रद्द कर दी जाएगी।
21. The bidder should take delivery of the items within 10 days from the date of Sale Order.  
बिक्री आदेश की तिथि से 10 दिनों के अन्दर निविदा को वस्तुओं की डिलीवरी लेनी होगी।
22. The bidder will not be permitted to sort out the materials. The entire lot should be cleared as directed by the officer in Charge.  
निविदा लगाने वाले को सामग्रियों को छँटने की अनुमति नहीं होगी। प्रभारी अधिकारी द्वारा निर्देशित पूरे लॉट को हटाना होगा।
23. Removal and transportation of materials shall be done only during working hours of Bankers Institute of Rural Development (BIRD) Lucknow. No materials will be allowed to go out after 6.00 PM on week days. Similarly, no materials will be allowed to go out on Saturdays, Sundays and Holidays.  
सामग्री का निष्कासन और परिवहन बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान (बर्ड), लखनऊ के कार्य के घंटों के दौरान ही किया जाएगा। सप्ताह के दिनों में शाम 6 बजे के बाद किसी भी सामग्री को बाहर नहीं जाने दिया जाएगा। इसी तरह, किसी भी सामग्री को शनिवार, रविवार और छुट्टियों के दिन बाहर ले जाने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
24. The material shall be collected in trucks licensed to carry such products.  
सामग्री लाइसेंस प्राप्त ट्रकों से हटायी जाएगी।
25. The buyer will arrange to remove the materials sold to him and clear the site within the stipulated period mentioned in delivery period.  
खरीदार बेची गई सामग्रियों को हटाने में उल्लिखित निर्धारित अवधि के अन्दर साइट को खाली करने की व्यवस्था करेगा।
26. No other material should be removed from the site.  
साइट से कोई अन्य सामग्री नहीं निकाली जानी चाहिए।
27. The bidders are required to indicate their PAN Number in their offer since it has been made mandatory by I.T. Department.



निविदाओं को अपने पैन नंबर को उनके प्रस्ताव में इंगित करना आवश्यक है क्योंकि यह आई.टी विभाग द्वारा अनिवार्य किया गया है।

**28. Jurisdiction:** The disputes, legal matters, court matters, if any shall be subject to Lucknow jurisdiction only.

क्षेत्राधिकार: विवाद, कानूनी मामले, अदालत के मामले, यदि कोई हो तो केवल लखनऊ क्षेत्राधिकार के अधीन होंगे।

**29. The Tender Notice and connected Annexures shall form part of the contract.**

निविदा सूचना और जुड़ा अनुबंध, कान्ट्रेक्ट का हिस्सा होंगे।

I/We have understood the terms and conditions given above and in case the bid is accepted, I/We shall abide by the terms and conditions as referred above without any further cause or reason.

मैंने/हमने ऊपर दिए गए नियमों और शर्तों को समझ लिया है और यदि निविदा स्वीकार की जाती है, तो मैं/हम बिना किसी कारण के उपरोक्त नियमों और शर्तों का पालन करूँगा/करेंगे।

I/We accept all the terms and conditions contained in Tender for disposal of obsolete / scrap materials, floated by Bankers Institute of Rural Development (BIRD), Lucknow.

मैं/हम अप्रचलित / स्कैप सामग्री के निपटान के लिए निविदा में बैंकर ग्रामीण विकास संस्थान द्वारा निर्धारित सभी नियमों और शर्तों को स्वीकार करता हूँ/करते हैं।

**(Signature of the bidder)**

(निविदा लगाने वाले का हस्ताक्षर)

नाम Name:

तारीख Date:

स्थान Place:

सील Seal:



## Instruction to Bidders

### निविदा लगाने वालों को निर्देश

1. Quotations are to be submitted in sealed covers super scribing the tender details and should be submitted within the last date and time specified above.  
निविदा को सीलबंद लिफाफे में जमा किया जाना है और निविदा विवरण को अंतिम तिथि और उपरोक्त निर्दिष्ट समय के अन्दर प्रस्तुत किया जाना चाहिए।
2. Tenders shall be submitted in the Price Format forming part of the tender enquiry.  
मूल्य प्रारूप में निविदाएँ प्रस्तुत की जाएंगी
3. The tender will be valid for a period of Sixty (90) days from the date of opening the bids.  
निविदा खोलने की तिथि से साठ (90) दिनों की अवधि के लिए वैध होगी।
4. The tender shall be written legibly and free from erasing and over-writing. Corrections, if any, should be duly attested by the authorized signatory. Rates should be written both in words and in figures.  
निविदा को स्पष्ट रूप से लिखा जाना चाहिए और ओवर राइटिंग नहीं होना चाहिए। सुधार, यदि कोई हो, को विधिवत अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा सत्यापित किया जाना चाहिए। दरों को शब्दों और आंकड़ों दोनों में लिखा जाना चाहिए
5. Tenders submitted without fulfilling the above and in contravention to the tender notice are liable to be rejected.  
उपरोक्त सूचनाओं को पूरा किए बिना और निविदा सूचना का उल्लंघन कर प्रस्तुत की गयी निविदाएँ अस्वीकार की जायेगी।
6. The Tender Notice and connected Annexures shall form part of the contract.  
निविदा सूचना और संबन्धित अनुलग्नक अनुबंध का हिस्सा होंगे।
7. Part- A & Part- B will be evaluated separately. Each items will be sold to highest bidder in case of Part-A.  
भाग- A एवं भाग- B का अलग-अलग मूल्यांकन किया जाएगा। भाग- A के मामले में प्रत्येक आइटम को उच्चतम निविदा लगाने वाले को बेचा जाएगा।
8. The items indicated in Part-B will be sold to person quoting highest rates for Part B.  
भाग-B में इंगित आइटम उच्चतम दरों का उद्धरण करने वाले व्यक्ति को बेचे जाएंगे।

(Signature of the bidder)

(निविदा लगाने वाले का हस्ताक्षर)

नाम Name:

तारीख Date:

स्थान Place:

सील Seal:



भाग 'A'

**Quoted Rates  
(for regular lifting) as & when required**

क्रम सं	स्क़ैप सामग्री विवरण	इकाई	मुल्य रूपये में
1	आयरन शीट, आयरन स्क़ैप	Kg	
2	पुराना विद्युत का सामान, केबल, फ्यूज आदि।	Kg	
3	एल्यूमीनियम स्क़ैप	Kg	
4	अखबार	Kg.	
5	पत्रिका	Kg.	
6	प्लास्टिक आवरण	Kg.	
7	ट्यूब फिटिंग	Piece	
8	ट्यूब लाइट चॉक (इलेक्ट्रॉनिक)	Piece	
9	नलसाजी आइटम (पीतल)	Kg.	
10	ट्यूब लाइट आयरन फिटिंग (एल्यूमिनियम)	Piece.	
11	सी पी पीतल की फिटिंग	Kg.	
12	प्रयुक्त टोनर- सैमसंग / एचपी मेक	Piece.	

Part 'B'

**Quoted Rates (One time sale)**

क्रम सं	विवरण	LS	Rates in INR
1.	पुरानी G.I. शीट डक्ट, लोहे के स्क़ैप, एयर कंडीशनिंग सिस्टम के पुराने हिस्से आदि।	One lot	

